



## **Informationsblatt zur Erhebung von personenbezogenen Daten (Art. 12 und 13 DSGVO)**

Verfahren: TERA kommunale Manager Raum-, Gebäude- und Ressourcenmanagement

Verarbeitungstätigkeit: TERAmobil Leistungserfassung (Objekt 497) - Nachfolgeprodukt für TERAwIn-BHFmobile (Objekt 498)

TERAmobil Aufträge (Objekt 497)

TERAwIn-BHFmobile (Objekt 498)

Mobile Erfassung der Arbeitszeiten mit Zuordnung der Kostenstellen, Fahrzeuge, Maschinen, Geräte und Material.

Mobile Bearbeitung von Aufträgen (z.B. Kontrollen durchführen und dokumentieren), Zustand (z.B. Mängel) an das Fachverfahren zurückmelden.

Mobile Erfassung neuer Aufträge (z.B. um Mängel zu erfassen und deren Beseitigung zu veranlassen).

---

### **1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen**

Gemeinde Tiefenbach  
Hauptstr. 42  
84184 Tiefenbach

### **2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten**

GKDS Gesellschaft für kommunalen Datenschutz mbH  
E-Mail: datenschutz@gkds.bayern  
Telefon: 089 54758-0

### **3. Zweck und Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung**

**Ihre Daten werden zu folgendem Zweck erhoben:**

TERAmobil Leistungserfassung bzw. TERAwIn-BHFmobile  
TERAmobil Aufträge

Mobile Erfassung der Arbeitszeiten mit Zuordnung der Kostenstellen, Fahrzeuge, Maschinen, Geräte und Material.

Mobile Bearbeitung von Aufträgen (z.B. Kontrollen durchführen und dokumentieren), Zustand (z.B. Mängel) an das Fachverfahren zurückmelden.

Mobile Erfassung neuer Aufträge (z.B. um Mängel zu erfassen und deren Beseitigung zu veranlassen).

Dokumente (z.B. Wartungspläne und Fotos) können von dem Fachverfahren zur App und von der App zu dem Fachverfahren übertragen werden.

IP-Adressen werden zur Analyse von Fehlern und Kommunikationsproblemen vorgehalten. Ein automatischer Mechanismus stellt sicher, dass diese Daten nach einer angemessenen Zeit wieder gelöscht werden. Die Analyse der IP-Adresse erfolgt immer nur Anlass basiert von berechtigten AKDB-Mitarbeitern.

Langfristig werden IP-Adressen ausschließlich anonymisiert gespeichert. Die Daten geben langfristig Aufschlüsse darüber, wie viele unterschiedliche Geräte/Personen die Dienste des App-Gateways nutzen. Vor der Anonymisierung und Speicherung der IP-Adresse findet keinerlei Auswertung wie z.B. Geo-Lokalisierung oder Ähnliches statt. Für die Übermittlung von Push-Nachrichten wird die Registrierungs-ID für Push-Dienste gespeichert, die Apple bzw. Google zur Verfügung gestellt werden. Die ID wird gelöscht, sobald der Benutzer die Push-Nachrichten deaktiviert.

**Die Rechtsgrundlage, auf der Ihre Daten erhoben werden, ist:**

Art. 6 DSGVO in Verbindung mit

Art. 6, 7, 22, 42, 43, 56, 57, 61, 62 und 74 Gemeindeordnung (GO),

Art. 4 Verwaltungsgemeinschaftsordnung (VgemO),

§ 1, 2, 3, 7, 17, 22, 38 und 50 Gesetz über Kommunale Zusammenarbeit (KommZG)

Tarifvertrag öffentlicher Dienst (TVöD)

Tarifvertrag Versorgungsbetriebe (TV-V)

Dienstvereinbarungen und arbeitsvertragliche Regelungen

#### **4. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten**

**Ihre personenbezogenen Daten werden weitergegeben an:**

Die in der App erfassten Daten werden lizenzgesteuert an TERAwIn-BHF/ TERA Ressourcenmanager/ TERA Gebäudemanager übermittelt.

Die Stammdaten aus TERAwIn-BHF/ TERA Ressourcenmanager/ TERA Gebäudemanager (Arbeitszeit, Kostenstellen, Fahrzeuge, Geräte, Maschinen, Material, Aufträge) werden abhängig von der jeweiligen Lizenzstufe an die App übermittelt.

Dokumente (z.B. Wartungspläne, Schadensbilder und Fotos) können von dem Fachverfahren zur App und von der App zu dem Fachverfahren übertragen werden.

#### **5. Übermittlung von personenbezogenen Daten an ein Drittland**

Es findet keine Übermittlung an Drittländer statt.

#### **6. Vorgesehene Fristen für die Löschung der verschiedenen Datenkategorien**

**Ihre Daten werden in dem Verfahren mit folgenden Fristen gelöscht:**

Sobald die erfassten Daten (Zeiterfassung, Aufträge, Dokumente, Fotos) an das Verfahren TERAwIn-BHF/ TERA Ressourcenmanager/TERA Gebäudemanager übermittelt wurden, können Sie in der mobilen Anwendung TERAmobil gelöscht werden.

#### **7. Betroffenenrechte**

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen die Rechte aus Art. 15-18,20,21 zu:

- Recht auf Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten, Recht auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung oder Widerspruch gegen die Verarbeitung, wenn die gesetzlichen Voraussetzungen dafür vorliegen,
- Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz, Wagnmüller-Straße 18, 80538 München,
- Recht auf Datenübertragbarkeit, wenn die gesetzlichen Voraussetzungen dafür vorliegen.

#### **8. Widerrufsrecht bei Einwilligung**

Wenn Sie in die Datenerhebung durch den Verantwortlichen (siehe 1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen) durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben, können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufen.

## **9. Pflicht zur Bereitstellung der Daten**

**Sie sind dazu verpflichtet, Ihre Daten anzugeben. Diese Verpflichtung ergibt sich aus:**

Art. 6 DSGVO in Verbindung mit

Art. 6, 7, 22, 42, 43, 56, 57, 61, 62 und 74 Gemeindeordnung (GO),

Art. 4 Verwaltungsgemeinschaftsordnung (VgemO),

§ 1, 2, 3, 7, 17, 22, 38 und 50 Gesetz über Kommunale Zusammenarbeit (KommZG)

Tarifvertrag öffentlicher Dienst (TVöD)

Tarifvertrag Versorgungsbetriebe (TV-V)

Dienstvereinbarungen und arbeitsvertragliche Regelungen